

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 169/2010

z 1. marca 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 2454/93, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 247,

keďže:

- (1) Články 4k až 4t nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93⁽²⁾ v znení zmien a doplnení nariadenia (ES) č. 312/2009⁽³⁾ stanovujú, že hospodárske subjekty, ktoré nie sú usadené na colnom území Spoločenstva, musí zaregistrovať colný orgán alebo určený orgán príslušného členského štátu. Je však potrebné spresniť, že hospodárske subjekty neusadené na colnom území Spoločenstva, ktoré v Spoločenstve podávajú colné vyhlásenie na prepustenie tovaru do režimu dočasného dovozu, nebudú musieť byť zaregistrované pod číslom registrácie a identifikácie hospodárskych subjektov (číslo EORI) v prípade, že ukončia tento režim spätným vývozom.
- (2) Hospodárske subjekty usadené v štáte, ktorý je zmluvnou stranou Dohovoru o spoločnom tranzitnom režime schváleného rozhodnutím Rady 87/415/EHS⁽⁴⁾ a nie je členom Európskej únie, ktoré podávajú colné vyhlásenie v prípade tovaru prepusteného v rámci spoločného tranzitného režimu, a hospodárske subjekty usadené v Andorre a San Maríne, ktoré podávajú colné vyhlásenie na prepustenie tovaru v rámci tranzitného režimu Spoločenstva, majú už pridelené identifikačné čísla obchodných subjektov, ktoré možno použiť na ich identifikáciu. Preto by mali byť oslobodené od povinnosti zaregistrovať sa pod číslom EORI. Táto výnimka by sa však mala obmedziť iba na prípady, keď sa údaje uvedené v colnom vyhlásení nepoužívajú ako predbežné colné vyhlásenie o vstupe alebo o výstupe, keďže v takýchto prípadoch je dôležité číslo EORI na vykonanie analýz rizika.
- (3) So zreteľom na článok 186 nariadenia (EHS) č. 2454/93 v znení zmien a doplnení nariadenia (ES) č. 312/2009 by sa príloha 30a k nariadeniu (EHS) č. 2454/93 mala upraviť.
- (4) Aby sa colnému úradu prvého prístavu alebo letiska vstupu umožnilo poskytnúť v prípade potreby informácie potrebné na vykonanie analýzy rizika colnému úradu

akéhokoľvek nasledujúceho prístavu alebo letiska podľa článku 184e nariadenia (EHS) č. 2454/93, je potrebné pridať novú požiadavku a súvisiacu vysvetľujúcu poznámku do prílohy 30a k nariadeniu (EHS) č. 2454/93.

- (5) V prílohe 38 k nariadeniu (EHS) č. 2454/93 by sa mala premietnuť skutočnosť, že v niektorých konkrétnych prípadoch sa v rámci dohôd o colnej únii, ktoré uzavrela Únia, ukladajú povinnosti.
- (6) Nariadenie Rady (EHS) č. 565/80 zo 4. marca 1980 o preddavkoch na platbu vývozných náhrad za poľnohospodárske výrobky⁽⁵⁾ sa zrušilo. V súčasnosti sa podmienky udelenia osobitnej colnej náhrady za vykostené mäso dospelých býkov prepustené do režimu uskladňovania v colnom sklade pred vývozom ustanovujú nariadením Komisie (ES) č. 1741/2006⁽⁶⁾, zatiaľ čo osobitné podrobné pravidlá uplatňovania systému vývozných náhrad v prípade určitých konzervovaných výrobkov z hovädzieho a teľacieho mäsa, pri ktorých sa vyžaduje v priebehu výroby pred vývozom colný dohľad a colná kontrola, sa ustanovujú nariadením Komisie (ES) č. 1731/2006⁽⁷⁾. Prílohy 37 a 38 k nariadeniu (EHS) č. 2454/93 by sa mali zodpovedajúcim spôsobom aktualizovať.
- (7) Článkom 152 ods. 1 písm. a) nariadenia (EHS) č. 2454/93 v znení zmien a doplnení nariadenia (ES) č. 215/2006⁽⁸⁾ sa zaviedol systém, v zmysle ktorého jednotkové ceny oznámené členskými štátmi a zverejnené Komisiou sa môžu použiť na stanovenie colnej hodnoty určitého tovaru podliehajúceho skaze, dovážaného do konsignačného skladu. Týmto systémom sa nahrádzajú špecifické pravidlá stanovovania colnej hodnoty určitého tovaru podliehajúceho skaze stanovené v článkoch 173 až 177 nariadenia (EHS) č. 2454/93. Príloha 38 k uvedenému nariadeniu by sa preto mala aktualizovať.
- (8) Nariadenie Komisie (ES) č. 3223/94 z 21. decembra 1994 o podrobných pravidlách uplatňovania dovozných opatrení pre ovocie a zeleninu⁽⁹⁾ sa nahradilo nariadením Komisie (ES) č. 1580/2007 z 21. decembra 2007, ktorým sa ustanovujú vykonávacie pravidlá pre nariadenia Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v sektore ovocia a zeleniny⁽¹⁰⁾. Toto nahradenie by sa malo premietnuť do prílohy 38 k nariadeniu (EHS) č. 2454/93.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1.⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 98, 17.4.2009, s. 3.⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 226, 13.8.1987, s. 1.⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 62, 7.3.1980, s. 5.⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 329, 25.11.2006, s. 7.⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 325, 24.11.2006, s. 12.⁽⁸⁾ Ú. v. EÚ L 38, 9.2.2006, s. 11.⁽⁹⁾ Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 66.⁽¹⁰⁾ Ú. v. EÚ L 350, 31.12.2007, s. 1.

- (9) Nariadenie Komisie (ES) č. 800/1999 z 15. apríla 1999, ktorým sa ustanovujú spoločné podrobné pravidlá uplatňovania vývozných náhrad za poľnohospodárske výrobky⁽¹⁾, sa nahradilo nariadením Komisie (ES) č. 612/2009 zo 7. júla 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné podrobné pravidlá uplatňovania systému vývozných náhrad za poľnohospodárske výrobky⁽²⁾. Kolónka 37 prílohy 38 k nariadeniu (EHS) č. 2454/93 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom upraviť.
- (10) So zreteľom na ustanovenia o zjednodušených postupoch stanovených v nariadení (EHS) č. 2454/93 v znení zmien a doplnení nariadenia (ES) č. 1875/2006⁽³⁾ je nevyhnutné zodpovedajúcim spôsobom aktualizovať Dodatočné informácie v kolónke 44 prílohy 38 k nariadeniu (EHS) č. 2454/93.
- (11) Nariadenie (EHS) č. 2913/92 v znení zmien a doplnení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2005⁽⁴⁾ obsahuje povinnosť podávať predbežné colné vyhlásenia o vstupe a nariadenie (EHS) č. 2454/93 v znení zmien a doplnení nariadenia (ES) č. 1875/2006 zaviedlo predbežné colné vyhlásenia na účely dočasného uskladnenia. Tieto dve vyhlásenia by sa preto mali začleniť do zoznamu skratiek dokladu v prílohe 38 k nariadeniu (EHS) č. 2454/93.
- (12) Nariadenie (EHS) č. 2454/93 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (13) S cieľom zabezpečiť bezproblémové vykonanie tohto nariadenia je potrebné poskytnúť členským štátom čas potrebný na prispôbenie ich počítačových systémov.
- (14) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre colný kódex,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EHS) č. 2454/93 sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 41 ods. 3 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) podáva v Spoločenstve iné predbežné colné alebo colné vyhlásenie ako:

i) colné vyhlásenie podané v súlade s článkami 225 až 238;

ii) colné vyhlásenie vyhotovené na dočasný dovoz alebo ukončenie tohto postupu spätným vývozom;

iii) colné vyhlásenie vyhotovené v rámci spoločného tranzitného režimu hospodárskym subjektom usadeným v štáte, ktorý je zmluvnou stranou Dohovoru o spoločnom tranzitnom režime a nie je členom Európskej únie, ak sa toto vyhlásenie nepoužije zároveň ako predbežné colné vyhlásenie o vstupe alebo výstupe;

iv) colné vyhlásenie vyhotovené v rámci tranzitného režimu Spoločenstva hospodárskym subjektom usadeným v Andorre alebo v San Maríne, ak sa toto vyhlásenie nepoužije zároveň ako predbežné colné vyhlásenie o vstupe alebo výstupe.“

2. Príloha 30a sa mení a dopĺňa tak, ako sa ustanovuje v prílohe I k tomuto nariadeniu.

3. Príloha 37 sa mení a dopĺňa tak, ako sa ustanovuje v prílohe II k tomuto nariadeniu.

4. Príloha 38 sa mení a dopĺňa tak, ako sa ustanovuje v prílohe III k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 1. júla 2010.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 1. marca 2010

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Ú. v. EŠ L 102, 17.4.1999, s. 11.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 186, 17.7.2009, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 360, 19.12.2006, s. 64.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 117, 4.5.2005, s. 13.

PRÍLOHA I

Príloha 30a k nariadeniu (EHS) č. 2454/93 sa mení a dopĺňa takto:

1. V oddiele 1 v poznámke 1 sa druhá veta bodu 1.3 vypúšťa.

2. Oddiel 2 sa mení a dopĺňa takto:

a) V tabuľke 1 sa dopĺňa tento riadok:

„Kód následného colného úradu (následných colných úradov) vstupu		Z“.
--	--	-----

b) V tabuľke 2 sa dopĺňa tento riadok:

„Kód následného colného úradu (následných colných úradov) vstupu		Z“.
--	--	-----

c) V tabuľke 5 sa dopĺňa tento riadok:

„Kód následného colného úradu (následných colných úradov) vstupu		Z“.
--	--	-----

3. Oddiel 4 sa mení a dopĺňa takto:

a) Vo vysvetľujúcej poznámke k dátovému prvku Colný úrad výstupu sa prvý odsek nahrádza takto:

„Kód ustanovený v prílohe 38 pre kolónku 29 JCD pre predpokladaný colný úrad výstupu“.

b) Dopĺňa sa nasledujúca vysvetľujúca poznámka k dátovému prvku:

„Kód následného colného úradu (následných colných úradov) vstupu

Identifikácia následných colných úradov vstupu na colnom území Spoločenstva.

Tento kód treba uviesť, ak kód pre druh dopravy na hranici je 1, 4 alebo 8.

Kód sa zostaví podľa štruktúry uvedenej v kolónke 29 JCD prílohy 38 pre colný úrad vstupu.“

PRÍLOHA II

Príloha 37 k nariadeniu (EHS) č. 2454/93 sa mení a dopĺňa takto:

1. V hlave I oddiele B pod nadpisom Legenda sa nadpis stĺpca B nahrádza takto:

„B: Režim uskladňovania v colnom sklade s cieľom získať platbu osobitných vývozných náhrad pred vývozom alebo výrobou pod colným dohľadom a colnou kontrolou pred vývozom a platbou vývozných náhrad 76, 77.“

2. V hlave II sa oddiel A mení a dopĺňa takto:

a) nadpis sa nahrádza takto:

„A. FORMALITY TÝKAJÚCE SA VÝVOZU/ODOSLANIA, SPÄTNÉHO VÝVOZU, USKLADŇOVANIA V COLNOM SKLADE ALEBO VÝROBY POD COLNÝM DOHLADOM A COLNOU KONTROLOU TOVARU, NA KTORÝ SA VZŤAHUJÚ VÝVOZNÉ NÁHRADY, PASÍVNEHO ZOŠLACHŤOVACIEHO STYKU, TRANZITNÉHO REŽIMU SPOLOČENSTVA A/ALEBO PREUKAZOVANIA STATUSU TOVARU SPOLOČENSTVA“.

b) V kolónke 8 sa vypúšťa druhá veta prvého odseku.

PRÍLOHA III

V prílohe 38 k nariadeniu (EHS) č. 2454/93 sa hlava II mení a dopĺňa takto:

1. Kolónka 1 sa mení a dopĺňa takto:

a) V prvom pododseku sa druhý odsek kódu CO nahrádza takto:

„Prepustenie tovaru v rámci režimu uskladňovania v colnom sklade s cieľom získať platbu osobitných vývozných náhrad pred vývozom alebo výrobou pod colným dohľadom a colnou kontrolou pred vývozom a platbou vývozných náhrad.“

b) V druhom pododseku sa kódy X a Y nahrádzajú takto:

„X pre doplňujúce colné vyhlásenie v rámci zjednodušeného postupu podľa B a E

Y pre doplňujúce colné vyhlásenie v rámci zjednodušeného postupu podľa C a F“.

2. V kolónke 36 sa bod 1 (4) nahrádza takto:

„4. Clá podľa ustanovení dohôd o colnej únii, ktoré uzatvorila Únia“.

3. Kolónka 37 sa mení a dopĺňa takto:

a) V oddiele A sa prvý pododsek mení a dopĺňa takto:

i) V kóde 49 sa Príklady nahrádzajú takto:

„Príklady: Tovar prichádzajúci z Martiniku a prepustený do daňového voľného obehu v Belgicku.

Tovar prichádzajúci z Andorry a prepustený do daňového voľného obehu v Nemecku.“

ii) Kódy 76 a 77 sa nahrádzajú takto:

„76 Prepustenie tovaru do režimu uskladňovania v colnom sklade s cieľom získať platbu osobitných vývozných náhrad pred vývozom.

Príklad: Vykostené mäso z dospelých býkov prepustené pred vývozom do režimu colného uskladňovania [článok 4 nariadenia Komisie (ES) č. 1741/2006 z 24. novembra 2006, ktorým sa stanovujú podmienky udelenia osobitnej vývozných náhrady za vykostené mäso dospelých samcov hovädzieho dobytká umiestnené pred vývozom do režimu uskladňovania v colnom sklade (*)].

77 Výroba tovaru pod dohľadom colných orgánov a pod colnou kontrolou [v zmysle článku 4 bodov 13 a 14 kódexu] pred vývozom a platbou vývozných náhrad.

Príklad: Výrobky z hovädzieho a teľacieho mäsa vyrobené pod dohľadom colných orgánov a pod colnou kontrolou pred vývozom [články 2 a 3 nariadenia Komisie (ES) č. 1731/2006 z 23. novembra 2006 o osobitných podrobných pravidlách uplatňovania vývozných náhrad v prípade niektorých konzervovaných výrobkov z hovädzieho a teľacieho mäsa (**)].

(*) Ú. v. EÚ L 329, 25.11.2006, s. 7.

(**) Ú. v. EÚ L 325, 24.11.2006, s. 12.“

b) V oddiele B sa druhý pododsek mení a dopĺňa takto:

i) V tabuľke Poľnohospodárske produkty sa údaje pre kódy E01 a E02 nahrádzajú takto:

„Použitie jednotkovej ceny na určenie colnej hodnoty určitých tovarov podliehajúcich skaze [článok 152 ods. 1 písm. a)]	E01
Štandardné dovozné hodnoty [napríklad nariadenie Komisie (ES) č. 1580/2007 (*)]	E02
(*) Ú. v. EÚ L 350, 31.12.2007, s. 1.“	

ii) V tabuľke Ostatné sa údaje pre kód F63 nahrádzajú takto:

„Umiestnenie tovaru do zásobovacieho skladu [články 37 až 40 nariadenia Komisie (ES) č. 612/2009 (*)]	F63
(*) Ú. v. EÚ L 186, 17.7.2009, s. 1.“	

4. V kolónke 40 sa do tabuľky Zoznam skratiek dokladu medzi riadok T2M a riadok Ostatné vkladajú tieto riadky:

„Predbežné colné vyhlásenie o vstupe	355
Predbežné colné vyhlásenie na účel dočasného uskladnenia	337“.

5. V kolónke 44 sa oddiel 1 Dodatočné informácie mení a dopĺňa takto:

a) Príklad sa nahrádza takto:

„Príklad: Deklarant môže uvedením ‚RET-EXP‘ alebo kódu 30400 v kolónke 44 požiadať o vrátenie tlačiva 3 (článok 793a ods. 2).“

b) Tretí odsek sa nahrádza takto:

„Všetky typy dodatočných informácií uvedené na konci tejto hlavy.“

6. V časti Dodatočné informácie – znak XXXXX sa tabuľka Pri vývoze: kód 3 xxxx nahrádza takto:

„Pri vývoze: kód 3xxxx

298	vývoz poľnohospodárskeho tovaru na konečné použitie	článok 298 nariadenia (EHS) č. 2454/93: konečné použitie: tovar určený na vývoz – náhrada sa neuplatňuje	44	30 300
793a ods. 2	požiadavka na vrátenie tlačiva 3	‚RET-EXP‘	44	30 400“.